The Oregonian

PORTLAND, OREGON. Entered at Portland. Oregon, Postoffice as second-class matter.

Subscription Rates—invariably in Advance:

But in advances Bible.

Men of advancing years like Mr.

Brett are apt to feel about books as

without Sunday, one year without Sunday, six months without Sunday, three months without Sunday, one month

Francisco Office-R. J. Bidwell Co., printion of \$450,000.

CONSOLIDATE THEM.

The time has come when the citiriously the consolidation of the Com-mercial Club and the Chamber of Commerce. It is a fact of common observation that the public service of these two great organizations, efficient and disinterested though it may be, is marked by divided energies, duplicated work and unnecessary waste. No wellerganized business would tolerate two departments doing much the same kind of work; yet Portland is virtually supporting two organizations which have substantially the same objects and perform largely similar functions. It ought to be clear that a general organization, under a single director, having undisputed authority to speak for the whole city, and numbering among its membership citizens representing all responsible interests, would be vastly more useful than two such think it worth while to keep faith with

The expenditures of the Chamber of Commerce run from \$18,000 to \$20,000 per year. The Transportation Com-mittee of the Chamber of Commerce approximates \$10,000 per year; while the publicity committee of the Commercial Club expends \$35,000 per year. The amount accruing from monthly membership dues to the latter organization reaches \$60,000 per year,

city, the state and the entire Pacific Northwest. But in the present situation it is the opinion of The Oregonian The other day a traveler, after p that equal results, or better results. great sums need now be spent in ad- that city. vertising our resources; but every effort ought to be directed toward making the community attractive for manufacturing industries, and toward encouragement of industries already

The idea of consolidation is not new, but it has not heretofore been serious-ly entertained by the organizations concerned. Whether it has been the beginning of its growth.

Here was an activity that made a lack of appreciation of real necessities, sity of greater accomplishments.

There are many men in Portland who gladly devote a portion of their time to the public welfare; but it is too much to expect any person who has his own concerns to look after to serve on "this committee" or "that committee" of several different organizations without end. There is a limit to the opportunities of most men to serve merely the general welfare.

economies, roads and many others.

The large usefulness of a co-ordinated body would be daily demonstrat- propensities. ed to its supporters. It should have at its head a man of high capacity. The munity could afford to pay well for the services of such a manager, at greater outlay-probably with less -than is now required. But in any event a plan can be devised that will meet with the reasonable expectations of a people overburdened with the task of giving time and money to organizations of all kinds.

head of a famous publishing house his he has mispromounced some war name, than American seamen will accept. opinions on the reading preferences of whether Polish or French or Servian, the public are valuable and authoribis misery and remorae know no ment of foreign sailors for deserting may be misled by a partial view of science except a resort to the diction- ander seamen's bill passed, this relic ing in the Atlantic on the subject of tion often falls.
books and reading, he expresses some The dictionarie melancholy views. We are all straying lighten us on these matters, but their standard of wages. from the straight and narrow path of resources are limited. Some of the bidden ways of cheap fiction, and so The reader knows the well-worn plaint in all its moods and tenses.

Mr. Brett complains that people now-a-days do not take to such books as Darwin's "Origin of Species" and Proctor's "Other Worlds Than Ours." Certainly not, but on the other hand, who is writing such books? Let a who is writing such books? man of Darwin's literary and philosophic power publish a book as fresh and vital as "The Origin of Species" and the world will run after it madly phonetic. as they did in 1859. The public is not to be blamed for not reading what it cannot get.

Proctor's as well, has entered into the common thought of the world by this time. Everybody knows them from his general education, so that special reading of them would be but poorly repaid for most people. Books on the European situation like Bernhardi's "Germany and the Next War," which are new and informing, do not lack for

Mr. Brett goes on to lament that we do not read a great deal of philosophy in these times. We think he is mis-William James' "Pragmatism" was extremely popular for such a book, and so was Bergson's "Creative Evoluwhile minor works of reflection like those of Trine, for instance. find readers literally by the million Our taste in philosophy has altered but one need not hastly conclude that speaking, the spelling of a Russian or either to continue operation or to sell

it has been debased. We could men-

fault is in their eyes, not in the roses

IS IT WORTH THEIR WHILE?

The following letter ought to prove PORTLAND, SATURDAY, DEC., 5, 1914. Interesting just now to Secretary Lane and to his accommodating director:

United States Reclamation Service, Washington, D. C., June 10, 1013.—The Governor of Oregon, Salem, Oregon—Sir: In pursuance of the sugrestions made by the chairman of the Oregon Conservation Commission the matter of co-operation with a view to the possible construction of the proposed Commission Southern Carey act project now known as the Tumalo project, has been considered by the Secretary of the Interior and on June 7 he approved a recommendation of the Reclamation Service that if investigations now proposed under the co-operative contract show that the construction of the proposed Tumalo project is feasible and that there are no insuperable legal obstacles, the President will be asked to set aside in the reclamation fund a sultable amount, not exceeding \$450,000, to co-operate with the State of Gregon in accordance with the State of Gregon in accordance with the construction of said project. Very respectfully, F. H. NEWELL. and to his accommodating director:

was for the Tumalo project. This let-ter, and other documentary evidence besides, sufficiently commit the Government to co-operate at Tumalo Do the Secretary and the Director

Oregon?

GARBAGE HEAPS AND ROSES. It is to be presumed that every town that boasts a commercial club has an ambition to increase its population. Yet strangely enough some commercial clubs as well as individuals in the same communities ignore the force of first impressions. Practically every new resident in a Willamette Valley The aggregate is a very large sum. new resident in a Willamette Valley his Government ship purchase bill is is undeniable that the returns in town, unless he arrives under escort that an emergency exists which canthe past have been considerable to the of the stork, reaches the place by rail. What he sees from the car window

The other day a traveler, after pass-ing through Eugene, wrote the followmay be attained with less outlay. No ing letter to the commercial club of

A few days since I had occasion to pass through your city on the limited train. You can hardly imagine my surprise and pleasure on receiving at the hands of the train people at your station a magnificent Black Prince rose—distributed by courtesy of your Convenced City of

your Commercial Club.

assure you it is a splendid piece of adritising and provoked a great deal of farable comment from the passengers on

Here was an activity that made a blocked by sekish motives, or by favorable impression and one that doubtless has had an influential part we do not pretend now to say. The in the substantial growth of Eugene. problem is larger than personalities; But inactivity in another Williamette arger than either the Chamber of Valley town was observed by the same Commerce or the Commercial Club. traveler. The name of the town will It is a matter that concerns all Port- be withheld, for it is probably not the land, for it has to do in a large way only one that is lax in some particular, with both the present and future of the city and state. It is time that small stirred to make a little self-observaonly one that is lax in some particular, and the lesson is better if each is considerations give way to the neces- tion. The traveler wrote this letter to the commercial club of the other town:

Please contrast this eyesore with the ous-om of Eugene—distributing roses to every assenger of every train that stops at that

Well-selected committees, working un-der one direction, can accomplish far more good than miscellaneous com-by the fleeting glimpse of a town from mittees owing their parentage to a a railway train. The average man half dozen bodies, all different and all holds his counsel, but nevertheless he more or less competitive.

There is great need at the present for business opportunity but gets a time for careful and effective handling strong impression of a city as he first and solution of serious problems, such enters it. The opportunity he seeks as transportation, improvement of our may be there, but to its attractive-rivers, legislation (state and munici-pal), development of industries, ad-age if the town has a slovenly apministrative reforms, taxation, public pearance. An opportunity always looks brighter in clean surroundings and among a people who exhibit hustling

WAR NAMES.

Whether war taxes or war names absent-mindedness he has omitted any will be permanent.

The dictionaries do their best to engood literature" into the by and for- foreign languages have sounds of our shipping laws handicap men who ferently. It is perhaps stretching the truth to say that the English language almost any sound by almost any letter in a care-free, happy-go-lucky way that is very engaging, but it makes dif- under the ship registry law. for us when we try to pro-

same in English as in the continental

Polish word gives us no more clew to the ships without restriction as to their its pronunciation than the spelling of future use. it has been debased. We could ment to the spelling of its pronunciation than the spelling of an English word does to a foreigner.

On the other hand, were the ship-best seller in the world next to the Still the Russians have the advantage the handicaps described, there is every

There is much of pleasant psychoogical interest in the history of the 'twilight sleep" in the United States. Not so very many months ago it was widely denounced as a humbug. The lay reader was given to understand from exalted scientific sources that there was no promise whatever in the new method of anesthesia any more than in Dr. Friedmann's serum. Its use was perlious, if not fatal, and no benefit could be expected from it.

Now behold a transformation. Dr. Lamphear, of St. Louis, informs the world that the "twilight sleep" has been in common use in the United States for a long time. Some 63,000 physicians habitually employ it, we are told, with results most satisfactory. If The state's appropriation in 1913 the doctors did not disagree sometimes, what would the world do for enter-

The simple fact is that the "twilight sleep" was long ago thoroughly tested at Freiburg, where its use originated, with entirely favorable consequences. No doubt progressive American physisoon as they heard of its merits, while the lingerers walted and watched. Now that experience confirms the early favorable reports, everybody is taking it up, as might have been expected.

WILSON'S SHIPPING BILL.

President Wilson's strongest plea for his Government ship purchase bill is our commerce, but that capital hesitates to engage in this business be-

cause at first it would be profitless.

It is barely possible that an emergency of this kind might be so great and that other means of meeting it might be so slow or so inadequate as to justify the Government in thus embarking in business, but this situation is not yet apparent. When Americans have seen an opportunity to compete with others on any approach to equal terms in any line of business which promised profit after a reasonable period of upbuilding, they have not been slow to embrace it. The people of Puget Sound eagerly seized the op-portunity offered by Alaska to establish steamship lines. The merchants of Portland did not balk at the probaable, and the owners of that line are so confident of profit next year that they are preparing to operate on a larger scale.

Caritalists have been slow to estab-South America because we lack other facilities for building up trade in that direction, but chiefly because our own laws prevent them from operating can flag at the same cost as other na- ing to the front as a humorist. tions. American ships cost more both to build and to operate. The ship registry law has done something to rehalfway. It admits foreign-built, of an army in the field. American-owned ships to foreign trade only, while their competitors under foreign flags may engage in either trade. A British ship which can en-gage in the British coastwise trade it inflicts damage. while foreign trade is depressed has an obvious advantage over an American ship which, sailing from New York to Buenos Ayres, would not be permitted disbarred. A guilty man will not escarry freight from New York to cape in Oregon.

Charleston on its way. The ship registry law permits the President to suspend the law as to survey and the law forbidding employment of foreign officers, and he has tain profits. cause more misery to the conscientious suspended those laws, but that is only American citizen we shall not under- a temporary expedient which may be take to decide. Both are sufficiently abandoned after the close of the war. excruciating. Everybody wants, as a Before men engage in an enterprise matter of course, to pay all his taxes. they need reasonable assurance that If he discovers that in a moment of the conditions under which it is started ons of all kinds.

THE DECAY OF GOOD READING.
Inasmuch as George P. Brett is the interest of the decay of the tative. Still they are not infallible. He bounds. Nothing will relieve his con- in American ports. Were the Alexthe situation like the rest of us. Writ- ary, and even that source of consola- of barbarism would be abolished, and foreign ship-owners would find it

which we make no use and as a rule attempt to operate ships under the they employ the vowel characters dif-ferently. It is perhaps stretching the these restrictions combined, which constitute discrimination against the has any particular symbol for any American flag by the American Gov-particular vowel sound. We represent crnment, explain the smallness of the number of fereign ships which have been transferred to the American flag

The obstacles to the extension of nounce foreign languages which, for the American merchant marine, and, most part, are more nearly through it, of American commerce, must be removed, not circumvented.

The English vowels seldom stand for The disease demands a cure; not a paithe same sounds as they do in French, liative. Aside from its fundamental German and Russian. Those languages socialistic character, the President's German and Russian. Those languages usually give to a the "Italian" sound plan is objectionable because it is only heard in "father." To I the sound of a palliative. Were Government steams in "me" is attached, while e itself has the power of our a in "fate." The yowel o sounds approximately the partly crippled by the war, and were partly crippled by the war. our shipping laws to tongues, but their u never has the changed in other respects, transfer of power of our u in "mute." It is either the Government ships to private own-lile oo in "mood" or else it has a ers and revival of foreign competition sound that we do not employ at all. The French u sound does not appear new the same old handicaps. The in English. The modified German American flag would again be driven vowels are also quite unfamiliar to from the ocean and our newly expand-The consonants sound very much It is not likely that with such a prosthe same in other languages as in peet capitalists would be willing to English, though there are notable exceptions. The German v has about obligation to continue them on foreign the value of the English f, while their routes. There would be no buyers if w is our v. The Russian consonants such an obligation were attached, and are a law unto themselves. Commonly the Government would be obliged

over us that they always represent the the handicaps described, there is every same sound in the same way, which we do not. Their spelling looks uncouth to us now and then, but we should bear in mind the salutary reshould bear in mind the salutary reflection that ours looks a great deal are taking advantage of them to established their eyes and actually is like South American beautiful South worse to their eyes and actually is lish South American branches. South America is even more eager to buy Some rules of pronunciation may than we are to sell, and strong organhelp a little. In continental languages izations are being formed in New York each vowel or diphthong forms a distinct syllable and there are very few silent letters. French words have no accent and the last syllable tips off shipping laws, with the new financial system described and with the comparatively clear field afforded by the lines of least resistance and spell and sold sin that language sound about as in German. The Germans accent their words much as we do. Russian accents must be learned with the language and stubborn character of the fighting appears to justify the corgustry. The table of representations of the language sound about as we do. Russian accents must be learned with the language sound stubborn character of the fighting appears to justify the corgustry. The table of representation to the uncount "Legenorm" to the uncount "Legenorm". tinct syllable and there are very few trade in that continent. There is every words much as we do. Russian accents must be learned with the language. The table of pronounced words printed elsewhere in The Oregonian today may be of some assistance to bewildered readers.

TWILIGHT SLEEP.

Indecisive and stubbern character of the fighting appears to justify the corbination of the unsectness of Lord Kitchener's prediction that the war will last three years. If it should continue so long, the victors will be little less exhausted than the vanquished, and our steamship lines would have ample time to occupy the field and have ample time to occupy the field and have ample time to occupy the field and the vanquished, and our steamship lines would have ample time to occupy the field and have ample time to occupy the field and the vanquished, and our steamship lines would be continue to hold the advantage during the first three words come to us

determined opposition that it could be passed no sooner than could the Alexander seamen's bill and a bill revising the shipping laws generally. The time would be better spent on providing a permanent remedy than on a mere temporary expedient, which is, in addition, vicious in principie. Since Mr. Wilson admits that Government ships would be operated at a loss, the amount of that loss would te in fact a subsidy paid by the Government to a subsidy paid by the Government to shippers of goods on these ships. This subsidy bill is proposed by a party which has always condemned ship sub-

but for which they could only blame

The development of the auto truck that an emergency exists which cannot be met promptly by private enterprise. It is necessary, he maintains, that steamers be employed to pioneer that steamers be employed to pioneer adapt their roads to the heavier loads not be met promptly by private enterprise. It is necessary, he maintains, ington County authorities would better adapt their roads to the heavier loads it may be well to remember that the consonants in Turkish are pronounced. new trade routes while the war makes an exceptional opportunity to extend roads. That would be in line with real in economy.

> More than likely the Oregon will not be manned by its crew of 1898 as it leads through the Canal. Individual expense of reassembling will be a burden, and appropriation of public money is not to be considered. There will be glory enough as it is.
>
> Servian and Montenegrin languages like Russian, are Slavonic, the Roumanian is Latin and the Hungavan is Finno-Ugrie, with many Turkish characteristics.

DeWet is an elephant on the hands of the British in South Africa. The law permits the death penalty for his rebellion, but they probably feel that he would do them more harm dead

A man who impersonated a member

of Congress has been sentenced to two billty that the first year of the Port-land-Alaska line would be unprofit- will do a thing of that kind certainly should be kept under lock and key. Italy has adopted a polley of "neu

tral waiting." In short, while the dogs Caritalists have been slow to estab-lish steamship lines to Central and hovers near by ready to selze any stray scraps.

David Starr Jordan sava that if we build a fleet Japan will knock the chip steamers profitably under the Ameri- off our shoulder. David is rapidly ris The British are sending reinforce.

ments. If this keeps up for a year or move this inequality, but it has stopped two the British will have something Nobody will dispute the ability of

an aviator to detect a submarine

Another attorney who played both ends and grabbed the middle has been

thing is to catch and destroy it before

However, spending money for good roads is merely an investment by the taxpayers. All will share in the cer-

The hobble skirt must go and it is not big enough to make over into any useful. Even the poor would reject it.

Russians claim that the Germans

From the final statements it would appear that some of the candidates got a vote for every dollar expended.

Russia admits loss of 33,000 officers since hostilities began. She has approximately half a million left. Ancient and medieval savagery never

battle now raging in Poland. Add a few pennies or a few dollars

to the Christmas relief fund, all according to your means, The Canadian contingent certainly will appreciate a cold-weather assign-

ment in Egypt. This used to be a happy time of year for the express companies. But times have changed.

There was no neutrality about the cheering of Italian Deputies for

There is no moonshine in the good The man who can steal two automo

The Wolf of Wall street will now be caged, where no telephones are handy.

So far, however, December has been little more than a name in Portland. Germans say they will bettle to finish. Rather indefinite.

Another reminder-shopped yet?

Got your annual cold yet?

HOW WAR NAMES ARE PRONOUNCED

Equivalents and Near-Equivalents Given as Aid to Those Interested, Absolute Correctness Being Impossible to Reproduce in English in All Instances.

Urumiah—Oo-roo-mee'-yar.
Uzsok—Ud'-sock.
Valjevo or Valyavo—Val-yea'-vo.
Warthe (Polish, Warta)—Vor'-teh.
Zamosc or Zamost—Zar'-mosh.

Words From Western War Area.

in a short, sharp manner; never "ee-yr," as in "fille" or "famille."

Alsne—Ainn.

Aix-la-Chapelle (in German, Aachen;
n Dutch, Aiken)—Aks-lah-sha-pell.

Amiens—Ah-me-an'.

Antwerp (in Spanish, Amberes; in
French, Anvers; from "Asan't werp,"
neaning "at the wharf.")

Aube—Obe.

Avrientt. Av. see koop.

Auricourt—Av-ree-koor. Bar-le-Duc—Bar-luh-duhq. Basle—Bah-zl'.

Beauvais—Bow-powmm.
Beauvais—Bow-vay.
Beifort—Bell-forr.
Berry-au-Bac—Ber-ree-o-bahk.
Besancon—Beh-zon-son'.
Bethune—Bay-toon.

Blamont—Blah-mon',
Bois-le-Duc—Bwah-luh-duhq,
Bouillon—Boo-yon',
Boulogne—Boo-lon'-yah,
Bouvines—Boo-veenn.

Brabant-ie-roi—Brah-bon'-luh-rwah. Braine-le-Comte—Brain-luh-kont. Cambrai—Kon'-braye.

Chambley—Shan-blaye.
Charleville—Shar-luh-rwah.
Charleville—Shar-luh'-veel.
Chateau Thierry—Sha-toh-tee-ai'-ree
Chateauroux—Sha-tow-roo.

Chaudfontaine-Showd-fon-taine

Commercy—Kom-mehr-see'. Compiegne—Kom-pee-ayn. Consenvoye—Kahn-son-vwah.

Demer—Day-mare. Dijon—Dee-zhon', not dee-yon. Dinant—Dee-nahn'.

Dyle—Dill.

Epiral—Ay-payr-naye.

Epinal—Ay-pes-nal'.

Genappe—Zheh-napp.

Gironville—Zhee-ron'-veel.

Givet—Zhee-vay'.

Grammont—Gram-mon'.

Guise—Geeze.

Haelen—Hab. Ico.

Dixmude—Dee-muhd or dis-muhd.
Domplerre—Dom-pee-airr.
Doual—Doo-ay'.

Havre—Ahvrr. Huy—Wee, La Fere Champenoise—Lah-fair-shon-

Mechelin - Mesh-lin', in Flemish

Neufchateau-Nuh-sha-tow or nef-

Ourthe—Oortt.

Peronne—Pay-ronn.

Petit Croix—Puh-tee-krwah.

Petit Morin—Puh-tee-mo-ran'.

Pont-a-Mousson—Pom-ta-moo-son'.

Quatre Bras—Katre-brah.

Ramillies—Rah-mee-yeh.

Raon I'Etape—Rah-own-lay-tapp.

Rheims—Rance or Ranz.

Rocroi—Rok-rwah.

Roye—Rwah.

Senlis-Son'-lee or Son'-leece.

Soume—Summ.
St. Bonhomme—San-bon-omm.
St. Die—San-dec-ay'.
St. Miniel—San'-mee-yel.
St. Quentin—San'-kon-tan.

Thionville-Tee-on'-veel.

Tirlemont-Teer-leh-mon'. Tongres—Tong-r'.
Valenciennes—Val-lon'-syenn.
Verdun—Vair-dun'.
Versailles—Ver-sigh-eh.

Vise—Vee-zay',
Vosges—Vo-zeh',
Woevre—Vuhvr',
Ypres—Eee-pray' or ee-pres.
Yser—Eee-ser.

N. Nitts, War Expert

mewhat 'mystifyin', but some more

see by reports that the French is defeated

Near _____, but the name of the town is deleted;
And likewise I reads that the German

name is outed; Which same thing gives rise to some

Among us war experts in Punkindorf Station.

"Are them men who holds the war cer-sor's position Entirely to blame fer all this here

We wonders, "or may there be back of

News writers is human, and I'm here

to tell.

Them there furrin places is durned hard to spell.

Hornets Kill Bee Martin.

Baltimore American.

after losing many bees because of the

appetite of a bee martin, placed a large hornets' nest over his hives. The next time the bee martin came for its break-fast in getting at the bees it jostled th-hornets' nest, and as a result was at-tacked and killed by the angry insects.

Daniel Sapp, of Gardenville, Md.

far deeper reason why this should befall?"

is routed

deep speculation

but the name of the town

- and again here the town's

By Dean Collins.

Mexicres-May-zee-ayr.

Montmirall—Mon-mee-raye, Mouilly—Moo-yee', Namur—Nah-muhr, Nancy—Nahn'-see.

sha-tow. Oise—Wahz. Oud@narde—Ohdn-ard.

Ourcq-Oork. Ourthe-Oortt.

Sedan-Seh-den'.

Sezanne-Say-zann.

Soissons-Swa-son'.

Yvolr-Eev-vwah.

Bastogne-Bas-ton'-yah.

Baupaume-Bow-powi

Chatel-Sha-tel'.

Crecy-Kray-see.

Haelen-Hah-len.

Halmaut—Aye-no' Hal—Ahl.

Meuse—Muhz

Mons-Mons'.

Ahvrr.

Dyle-Dill.

Ailette—Aye-let. Ailly—Aye-yee. Aisne—Ainn.

HERE is a laudable desire on the part of the American public to pronounce correctly the foreign names that are dally appearing in the dispatches from the seat of war. Both the French and Germans have a scien tific method by which foreign names

have ample time to occupy the field and continue to hold the advantage during the period of recuperation in Europe.

We are warned by the sponsors for the Administration bill that the case is urgent and will not brook delay. The reply is that this bill will meet such determined opposition that it could be researched as a course the could be researched as a course the could be researched.

German the u, o, ch and sch are en-tirely missing from our language. Thus it is perfectly plain that no paradigms of English sounds, no mat-

which has always condemned ship subsidies. Another plank is ripped out of
the Baltimore platform.

If ex-Senator Patterson's statement
that several hundred mine guards have
been enrolled in the new Colorado militia should prove true, withdrawal of
the Federal troops is likely to be followed by senemal of the left way to be some an enrolled that the sounds are spearing in the war dispatches.

The following scheme, however, it is
believed, will approach the correct
sounds as nearly as it is possible to
give them with the sounds used in
English speech.

It should be remembered that French
is an entirely unaccented language—

lowed by renewal of the civil war. If the Government should be required to send troops into the state a second time, the obduracy of the mineowners might cause drastic measures to be English tendency, and the Slavonic taken which they would not relish, languages are striking in their variety of the country of the countr of accent. In the first list the empha-sis is indicated by an accent at the end of the stress-syllable. In the sec-ond list, principally made up of French words, the accent mark is employed to

it may be well to remember that the consonants in Turkish are pronounced with few exceptions, about as they are in English, and the vowels as in Italian. The tendency to give the French sound to the Turk, sh j is incorrect. It is al-ways hard, as in "jelly" or "jam." In Turko-Roumanian and Turko-Servian words, however, there is a tendency to soften the Turkish j. The Bulgarian

Words From Eastern War Area. (Slavonic, Hungarian and German.) Augustowe-Oh-goos-to'-vo. Biatystok-Bia-tees'-stock.

Cettinie-Tzet-teen'-yeh'. Czech—Check. Czenstochows—Chenz-tow-ha'-va. Dansic or Danzig—Dansik. Durazzo—Doo-rahd'-zo or doo-raht'-

Epirus-Ee'-per-rus. Eydtkunen-Eyt'-koo-nen. Gumbinnen-Goom-bin'-nen. Herzegovina-Hert'-tse-go-vee'-nah. Ivangored—Ee-van'-ge-red. Jaroslaw—Ya'-ros-lov. Jassy or Yassy—Ya'-see. Javorow—Ya-vo'-rov. Jemappes-She'-mapp. Kalisz-Kar'-lidz Kiew or Kieff-Keev. Konigsberg-Kern'-eggs-beerg Kragnyevatz-Krah-yew'-vatz. Lutzk-Loodz. Minsk—Meenz. Mitrovicza—Meet-rro-vit'-sah. Obryte Pultusk-Obreet-pool'-toosk. Ostrog-Os'-trogz. Ostrowa-Os-tro'-vah. Przemysi-P-jhem'-tzzle, with ronounced as in the French

Daleper-Neeper.

Pultusk-Pool'-toosk. Proskurov.—Pros.-koo'-rov.
Radsiviloff—Rad-zee-vee'-lov.
Rawa-Russka—Rava-roos'-ka.
Serajevo—Ser-ra'-fay-vo.
Skutari or Scutari—Skoo'-tah-ree. Stettin-Stet-teen'. Suwalki or Suwalky—Soo-val'-kee. Tarnow or Tarnoff—Tarr'-nov. Tarnopol—Tarr-no'-pol.

Half a Century Ago

From The Oregonian, December 6, 1864, Nescius Nitts, sage of Punkindorf Sta. sarry messages from one part of their Erecting his heels to the right elevalines to another was recently captured in front of Hancock's corps and has been taken to Washington. Erecting his noess to the land tion

With a nicotine jet stopped a fly's aviation.

And then upon war news and on its creation

He made a profound and astute disser-

The Circuit Court of the United States, Judge Deady presiding, met yesterday morning. On motion of W. W. Page, Esq., William M. Strong, Esq., was admitted to the bar and took the oath of office. The court then anfront. left.

agery never
the great
d.

oath of office. The court then announced that since the last sitting the venerable and distinguished Chief Justice of the Supreme Court of the United States, Roger Brook Taney, had died and that, out of respect for his memory, the court would adjourn until 10 o'clock Wednesday, the 17th inst.

I see by the papers, the news from the front, front, and the which all us folks with such diligence hunt, all the handed out free by the war news dispensers.
But has to git to us by way of them censors;
Which same makes the tales corre-

The election of the chief engineer and assistants in the Portland fire depart-ment passed off in a very quiet manner yesterday and resulted as follows: Jo-seph Buchtel, chief; W. H. Weed, first assistant; T. J. Johnson, second assistant. The vote was as follows:
For chief—Joseph Buchtel, 196; Will-iam B. Clark, 64; total, 174.
For assistants—W. H. Weed, 98; T. J.
Johnson, 64; A. M. Sharkey, 68; H. G.

Miller, 41.
A box for sanitary contributions was placed at the polls and \$31.45 in coin and \$15 in currency was deposited.

W. L. Higgins has recently construct orn crop on Bfily Sunday's Hood River tween Clay and Columbia streets for the accommodation of the increasing trade of the Oregon Soap Works.

F. C. Congdon, as master, soon will biles in ten days is worse than a horsehave the little craft Cellio plying on the Columbia and Willamette again. The Cellio has been undergoing installation of a new set of machinery, much more powerful than the old

Colonel J. S. Ruckle was elected president and S. G. Reed vice-president of the Oregon Steam Navigation Company

An evening soirce will be given at Mr. Burnhaum's academy this evening for the entertainment of the pupils in the class and their friends,

Twenty-Five Years Ago

From The Oregonian December 4, 1859. Washington—The Controller of the Currency has authorized the First National Bank of Southern Oregon to begin business, with a capital of \$50,-

Washington - President Harrison's message, read to Congress yesterday, did not create any stir whatsoever. The message put the burden of the silvery policy on Secretary Windom, and the Congressmen appear to want to wait for the Secretary's report. The Note—Much confusion will be avoided if it be remembered that "ville" does not conform to the French rule for the pronounciation of "ill" followed by a vowel. It is always pronounced "veel" fouse was in a tumuit during the reading of the message. Fred DuBois, of Idaho, is aggrieved that the message made no comment as to the proposed admission into the Union of Idaho and Wyoming.

Walter C. McGinn, of Portland, and Alice M. Edward, of Washburn, Iowa, were married in Bolse City, Idaho, October 21 by Bishop Glorieaux.

Peter Schumacher has accepted the challenge of Faulkner to wrestle catch as-catch-can, two falls in three.

The Oregon Bicycle Club held s meeting yesterday in the office of Dr. E. B. Miller. A large increase in membership is expected in the Spring.

O. M. Wiberg has been elected pres-ident of the Willamette Iron Works to fill the vacancy caused by the death of William Beck.

The two elevators for the Portland Hotel arrived and the work of placing them will be started at once. R. Alexander, of Pendleton, accompanied by James M. Elgin, a large wheatgrower of the Pendleton country, is in Portland for a few days.

T. W. Lee, appointed general passenger agent of the Union Pacific here in place of A. L. Maxwell, assumed the duties of his office yesterday. Mr. Maxwell at the same time assumed his duties as general agent of the traffic department of the Union Pacific. There is no more C. R. & N. Company, all the traffic being absorbed as Union Pacific business and property.

Pacific business and property. An event of social importance the last week at Oregon City was the wedding of George J. Fuchs and Miss Jessie Graham. Rev. J. C. Read per-formed the ceremony. The bride is the daughter of Captain Graham, of this city, and the bridegroom is a young Oregon City merchant.

Another Chairman Indianant. PORTLAND, Dec. 3.—(To the Editor.)
—It has come to my notice through the
press that Mr. Word has filed his suit
for a recount, and alleges in his complaint, which he has sworn to, that in

plaint, which he has sworn to, that in every precinct from precinct No. 1 to precinct No. 26 votes cast for him were counted for Sheriff-elect Hurlburt.

I was an official in precinct No. 51. I was an official in precinct No. 51. I was an officer of the county, and, in accordance with the cath administered, counted all ballots without favoritism. I further want to state that I regard Mr. Word's allegations as a reflection upon the integrity of every election board in Multnomsh County. This would be more serious were it not so absurd.

JEAN HAMMEN.

Chairman Night Board No. 51. Chairman Night Board No. 51.

La Fere Champenoise—Lzh-fair-shonsh-nwahzz.
Langres—Loyn-gr',
Laon—Lon',
Lassigny—Lah-seen'-yee,
Le Catelot—Luh-kat-lay',
Liege (in French, Liege)—Lee-aye-zh,
Lys—Liss, not lee,
Longwy—Lon'-vee,
Louvain—Loo-van',
Louveigne—Loo-vee-nyay,
Louers—Loo-ayr,
Maestricht—Mahs-trikt,
Mainz—My-ntz,
Maubeuge—Mow-buhzh,
Meaux—Mow.
Mechelin — Mesh-lin', in Flemish, Gibbon on Governors.

PORTLAND, Dec. 3.—(To the Editor.)—With the going out of the old

itor.)—With the going out of the old Governor and coming in of the new, two brief quotations of Gibbon, in his "Decline and Fall of the Roman Empire," are recalled:

1. "A character of (imaginary) pure and inflexible virtue, is the most apt to be misled by prejudice, heated by enthusiasm, and confound private grudges with public justice."

2. "If the Governor's ear is open to the voice of truth, a saint and a philosopher is not always at the ear of the opher is not always at the ear of the

Sale for Crocheted Work. WOODBURN, Or., Dec. 3.—(To the Editor.)—Could you please tell me if you know of any place or firm where person could sell hand-crochet rk? A CONSTANT READER.

Woman's Exchange, Portland, Or. Poverty as a "Blessing." Cincinnati Enquirer. "Poverty is a blessing in disguise," Fool, "the disguise is certainly effect-ive."

Features for Tomorrow:

DOLLY DIP A Touch of Tango Makes the Whole World Spin.

A delightful new series introducing a new favorite of the Widow Wise variety will make its appearance Sunday. Full page in colors with delightful verse and enchanting music.

War Sufferers.

Two striking photos occupy a full page and reveal one of the pathetic phases of war-the homeless noncombatants. These photos were taken in the war zone of Poland and Eastern Prussia.

An illustrated article on the strategic stronghold of the East, Timely and interesting.

Portugal's Warriors. Little heard of, nevertheless the Portuguese have a proud tradition.

Mars and Terpsichore.

Just how war affects the dances of the nations is shown in an absorbing page article, illustrated with ten photos and drawings.

On the Firing Line.

An automobile salesman found himself in the thick of the fight and he tells of his unusual experiences with the British expedition ary force in Northern France.

Sir John French. A study of the British Field Marshal illustrated with a large drawing by an eminent artist.

Replacing the Saloon. How the "poor man's club" will be replaced by a new social center

a wholesome character. The Music Lesson.

In the ninth lesson in the course of 12 given by The Sunday Ore-gonian the keys of B and G minor are taken up.

For the Children. Puzzle pictures and a whole page of illustrated features.

These Are Merely a Few of Scores of Features.

Order Today of Your Newsdealer.